

**Cour
Pénale
Internationale**

**International
Criminal
Court**



Международный Уголовный Суд

Язык оригинала: **английский**

№: **ICC-02/05-01/07**

Дата: **27 апреля 2007 года**

ПАЛАТА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОИЗВОДСТВА I

Присутствуют: Судья Акуа Куеньехиа, председательствующий судья
Судья Клод Жорда
Судья Сильвия Стайнер

Секретарь: Г-н Бруно Катала

СИТУАЦИЯ В ДАРФУРЕ, СУДАН

В ДЕЛЕ

**ПРОКУРОР ПРОТИВ АХМАДА МУХАММАДА ХАРУНА («АХМАДА
ХАРУНА»)**

и

АЛИ МУХАММАДА АЛИ АБД-АЛЬ-РАХМАНА («АЛИ КУШАЙБА»)

Общедоступный документ

ОРДЕР НА АРЕСТ АЛИ КУШАЙБА

Канцелярия Прокурора

Г-н Луис Морено Окампо, Прокурор

Г-жа Фату Бенсуда, заместитель Прокурора

Г-н Эндрю Кейли, старший адвокат обвинения

Г-н Адэ Омофадэ, адвокат обвинения

ПАЛАТА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОИЗВОДСТВА I Международного уголовного суда («Палата» и «Суд» соответственно);

РАССМОТРЕВ «Просьбу Прокурора согласно статье 58(7)» («просьбу обвинения») в отношении Ахмада Мухаммада ХАРУНА («Ахмада Харуна») и Али Мохаммеда Али АБД-АЛЬ-РАХМАНА («Али Кушайба»), поданную 27 февраля 2007 года, и вспомогательные материалы и другую информацию, представленные обвинением;¹

ПРИНИМАЯ К СВЕДЕНИЮ «Решение о просьбе обвинения по статье 58(7) Статута»², согласно которому Палата сочла, что, по ее мнению, приказа о явке недостаточно для того, чтобы обеспечить явку Али Кушайба в Суд, и что его арест представляется необходимым согласно статье 58(1)(b) Римского Статута («Статут»);

ПРИНИМАЯ К СВЕДЕНИЮ статьи 19 и 58 Статута;

СЧИТАЯ, что на основании доказательств и информации, представленных обвинением, и без ущерба в отношении любого протеста в отношении приемлемости дела согласно статье 19(2)(a) и (b) Статута и без ущерба в отношении любого последующего определения, дело против Али Кушайба и Ахмада Харуна подпадает под юрисдикцию Суда и является приемлемым;

¹ ICC-02/05-62-US-Exp; ICC-02/05-64-US-Exp; ICC-02/05-69-US-Exp; и ICC-02/05-72-US-Exp.

² ICC-02/05-01/07-1

СЧИТАЯ, что имеются разумные основания полагать, что приблизительно с августа 2002 года и, по меньшей мере, до времени, относящегося к просьбе обвинения, между Правительством Судана, включая комбатантов Суданских народных вооруженных сил («Суданские вооруженные силы»), Народных сил обороны («НСО») наряду с формированиями ополчения/«джанджавид», и организованными группами повстанцев, включая Освободительное движение Судана/Армию (ОДС/А) и Движение за справедливость и равенство (ДСР), в Дарфуре, Судан, имел место затяжной вооруженный конфликт по смыслу статьи 8(2)(f) Статута;

СЧИТАЯ, что имеются разумные основания полагать, что Суданские вооруженные силы и формирования ополчения/«джанджавид», действуя совместно в рамках кампании по борьбе с повстанцами, осуществили ряд нападений на города Кодум, Биндиси, Мукджар, Аравала и прилежащие районы в течение продолжительного периода времени, продолжавшегося, по меньшей мере, с 2003 года по 2004 год, хотя в этих городах не было никакой повстанческой деятельности и гражданское население не принимало никакого активного участия в боевых действиях;

СЧИТАЯ, что имеются разумные основания полагать, что в ходе этих нападений Суданские вооруженные силы и формирования ополчения/«джанджавид» с августа 2003 года по март 2004 года совершили ряд преступлений против гражданских лиц, преимущественно из племен фур, загава и масалит, а именно убийств гражданских лиц, изнасилований и

посягательств на человеческое достоинство женщин и девушек, нападений, намеренно направленных против гражданских лиц из вышеупомянутых племен, уничтожения имущества, принадлежащего вышеупомянутым племенам, и разграбления деревень;

СЧИТАЯ, что имеются разумные основания полагать, что в ходе вышеупомянутых нападений были совершены военные преступления, подпадающие под юрисдикцию Суда согласно статье 8(2)(c)(i), 8(2)(c)(ii), 8(2)(e)(i), 8(2)(e)(v), 8(2)(e)(vi), и 8(2)(e)(xii) Статута, в соответствии с описанием в просьбе обвинения;

СЧИТАЯ, что имеются разумные основания полагать, что нападения, совершенные Суданскими вооруженными силами и/или формированиями ополчения/«джанджавид», носили систематический или повсеместный характер и были направлены против гражданских лиц преимущественно из племен фур, загава и масалит в соответствии с политикой государства или организации, заключающейся в осуществлении нападений на гражданское население, или в ее развитие;

СЧИТАЯ, что имеются разумные основания полагать, что в ходе этих нападений Суданские вооруженные силы и формирования ополчения/«джанджавид» совершали такие акты, как преследования, убийства, насильственное перемещение, заключение в тюрьму или жестокое лишение свободы, пытки, изнасилования и другие бесчеловечные акты, причем

преимущественно в отношении гражданских лиц из племен фур, загава и масалит;

СЧИТАЯ, что имеются разумные основания полагать, что в ходе вышеупомянутых нападений были совершены преступления против человечности, подпадающие под юрисдикцию Суда согласно статье 7(1)(a), 7(1)(d), 7(1)(e), 7(1)(f), 7(1)(g), 7(1)(h) и 7(1)(k) Статута, в соответствии с описанием в просьбе обвинения;

СЧИТАЯ, что имеются разумные основания полагать, что Али Кушайб был одним из наиболее высокопоставленных руководителей в племенной иерархии в регионе Вади Салих и членом НСО, и что приблизительно с августа 2003 года по приблизительно март 2004 года он командовал тысячами боевиков формирований ополчения/«джанджавид»;

СЧИТАЯ, что имеются разумные основания полагать, что как член НСО и один из старших руководителей формирований ополчения/«джанджавид» Али Кушайб осуществлял стратегию правительства Судана по борьбе с повстанцами, которая также привела к совершению военных преступлений и преступлений против человечности в Дарфуре, Судан, как об этом сказано выше;

СЧИТАЯ, что имеются разумные основания полагать, что Али Кушайб, считавшийся «посредником» между руководителями формирований ополчения/«джанджавид» в Вади Салих и правительством Судана, также вербовал боевиков, вооружал, финансировал находящиеся под его командованием формирования ополчения/«джанджавид» и предоставлял им продовольствие и другие припасы, тем самым преднамеренно способствуя совершению вышеупомянутых преступлений во исполнение общего плана, осуществлявшегося Суданскими вооруженными силами и формированиями ополчения/«джанджавид», который заключался в совершении нападений на гражданское население в Дарфуре;

СЧИТАЯ также, что имеются разумные основания полагать, что в качестве одного из руководителей формирований ополчения/«джанджавид», которые действовали совместно с Суданскими вооруженными силами, Али Кушайб лично участвовал в некоторых нападениях на гражданских лиц, а именно в городах Кодум, Биндиси, Мукджар и Аравала, с августа 2003 года по март 2004 года, где имели место убийства гражданских лиц, изнасилования, пытки и другие виды жестокого обращения, разграбление деревень и уничтожение имущества гражданского населения, и что вследствие этого он совершил, совместно с другими лицами, эти предполагаемые преступления;

СЧИТАЯ, что по всем вышеупомянутым причинам имеются разумные основания полагать, что Али Кушайб несет уголовную ответственность по статье 25(3)(a) и 25(3)(d) Статута за совершение преступлений против человечности и военные преступления, как это детально изложено в нижеследующих пунктах в соответствии с просьбой обвинения:

Пункт 1

(Преследования в деревнях Кодум и прилежащих районах, представляющие собой преступление против человечности)

Приблизительно с 15 августа 2003 года по приблизительно 31 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал преследованию преимущественно лиц из племени фур, проживающих в деревнях Кодум и прилежащих районах, нападению на гражданское население, уничтожению имущества и насильственному перемещению (статьи 7(1)(h) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 2

(Убийство гражданских лиц в деревнях Кодум и прилежащих районах, представляющее собой преступление против человечности)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в деревнях Кодум и прилежащих районах (статьи 7(1)(a) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 3

(Убийство гражданских лиц в деревнях Кодум и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в деревнях Кодум и прилежащих районах, хотя эти гражданские лица не принимали активного участия в боевых действиях (статьи 8(2)(c)(i) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 4

(Убийство гражданских лиц в деревнях Кодум и прилежащих районах, представляющее собой преступление против человечности)

Приблизительно 31 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в деревнях Кодум и прилежащих районах (статьи 7(1)(a) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 5

(Убийство гражданских лиц в деревнях Кодум и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно 31 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в деревнях Кодум и прилежащих районах, хотя эти гражданские лица не принимали активного участия в боевых действиях (статьи 8(2)(с)(i) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 6

(Нападение на гражданское население в деревнях Кодум и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно с 15 августа 2003 года по приблизительно 31 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал совершению нападений на гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в деревнях Кодум и прилежащих районах, и на гражданских лиц, не принимающих прямого участия в боевых действиях (статьи 8(2)(е)(i) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 8

(Уничтожение имущества в деревнях Кодум и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно с 15 августа 2003 года по приблизительно 31 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал уничтожению имущества, принадлежащего преимущественно лицам из племени фур, проживающих в деревнях Кодум и прилежащих районах, включая сжигание домов (статьи 8(2)(е)(xii) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 9

(Насильственное перемещение из деревень Кодум и прилежащих районов, представляющее собой преступление против человечности)

Приблизительно с 15 августа 2003 года по приблизительно 31 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал насильственному перемещению примерно 20 тысяч человек из числа гражданского населения преимущественно из племени фур, проживающих в деревнях Кодум и прилежащих районах, в результате чего эти деревни были заброшены (статьи 7(1)(d) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 10

(Преследования в городе Биндиси и прилежащих районах, представляющие собой преступление против человечности)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал преследованию

преимущественно представителей племени фур, проживающих в городе Биндиси и прилежащих районах, выразившемуся в убийствах, изнасилованиях, нападениях на гражданское население, бесчеловечных актах, грабежах, уничтожении имущества и насильственном перемещении населения (статьи 7(1)(h) и 25 (3)(d) Статута);

Пункт 11

(Убийство гражданских лиц в городе Биндиси и прилежащих районах, представляющее собой преступление против человечности)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству свыше 100 гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Биндиси и прилежащих районах (статьи 7(1)(a) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 12

(Убийство гражданских лиц в городе Биндиси и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству свыше 100 гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Биндиси и прилежащих районах, хотя эти гражданские лица не принимали активного участия в боевых действиях (статьи 8(2)(c)(i) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 13

(Изнасилования в городе Биндиси и прилежащих районах, представляющие собой преступление против человечности)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал изнасилованию женщин и девушек преимущественно из племени фур, проживающих в городе Биндиси и прилежащих районах (статьи 7(1)(g) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 14

(Изнасилования в городе Биндиси и прилежащих районах, представляющие собой военное преступление)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал изнасилованию женщин и девушек преимущественно из племени фур, проживающих в городе Биндиси и прилежащих районах (статьи 8(2)(e)(vi) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 15

(Нападения на гражданское население в городе Биндиси и прилежащих районах, представляющие собой военное преступление)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал совершению нападений на гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Биндиси и прилежащих районах, хотя эти гражданские лица не принимали прямого участия в боевых действиях (статьи 8(2)(e)(i) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 16

(Нападения на гражданское население в городе Биндиси и прилежащих районах, представляющие собой военное преступление)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб** совершил, совместно с другими лицами, нападения на гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Биндиси и прилежащих районах, хотя эти гражданские лица не принимали прямого участия в боевых действиях (статьи 8(2)(e)(i) и 25(3)(a) Статута);

Пункт 17

(Бесчеловечные акты в городе Биндиси, представляющие собой преступление против человечности)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал причинению сильных страданий, серьезных телесных повреждений или причинению ущерба умственному или физическому здоровью посредством бесчеловечных деяний в отношении гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Биндиси и прилежащих районах, включая бесчеловечный акт стрельбы, приведший к нанесению серьезных повреждений (статьи 7(1)(k) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 18

(Разграбления в городе Биндиси и прилежащих районах, представляющие собой военное преступление)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал разграблению имущества, принадлежащего преимущественно лицам из племени фур, проживающим в городе Биндиси и прилежащих районах, включая разграбление домашнего имущества (статьи 8(2)(e)(v) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 19

(Уничтожение имущества в городе Биндиси и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал уничтожению имущества, принадлежащего преимущественно лицам из племени фур, проживающим в городе Биндиси и прилежащих районах, включая сжигание продовольственных запасов, мечети и жилищ в этом районе (статьи 8(2)(e)(xii) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 20

(Насильственное перемещение из города Биндиси и прилежащих районов, представляющее собой преступление против человечности)

Приблизительно 15 августа 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал насильственному перемещению примерно 34 тысяч гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Биндиси и прилежащих районах, в результате чего этот город был заброшен (статьи 7(1)(d) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 21

(Преследования в городе Мукджар и прилежащих районах, представляющие собой преступление против человечности)

С августа 2003 года по март 2004 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал преследованию преимущественно лиц из племени фур, проживающих в городе Мукджар и прилежащих районах, посредством совершения убийств, нападений на гражданское население, заключения в тюрьму или жестокого лишения свободы, пыток, грабежей и уничтожения имущества (статьи 7(1)(h) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 22

(Убийство мужчин в городе Мукджар и прилежащих районах, представляющее собой преступление против человечности)

С сентября 2003 года по октябрь 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству по меньшей мере 20 мужчин преимущественно из племени фур, проживающих в городе Мукджар и прилежащих районах (статьи 7(1)(a) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 23

(Убийство мужчин в городе Мукджар и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

С сентября 2003 года по октябрь 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству по меньшей мере 20 мужчин преимущественно из племени фур, проживающих в городе

Мукджар и прилежащих районах, хотя эти мужчины не принимали активного участия в боевых действиях (статьи 8(2)(с)(i) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 24

(Убийство мужчин в городе Мукджар и прилежащих районах, представляющее собой преступление против человечности)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству по меньшей мере 21 мужчины преимущественно из племени фур, проживающего в городе Мукджар и прилежащих районах (статьи 7(1)(а) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 25

(Убийство мужчин в городе Мукджар и прилежащих районах, представляющее собой преступление против человечности)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, совершил, совместно с другими лицами, убийство по меньшей мере 21 мужчины преимущественно из племени фур, проживающего в городе Мукджар и прилежащих районах, осуществив их доставку под вооруженной охраной к месту казни (статьи 7(1)(а) и 25(3)(а) Статута);

Пункт 26

(Убийство мужчин в городе Мукджар и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству по меньшей мере 21 мужчины преимущественно из племени фур, проживающего в городе Мукджар и прилежащих районах, хотя эти мужчины не принимали активного участия в боевых действиях (статьи 8(2)(с)(i) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 27

(Убийство мужчин в городе Мукджар и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, совершил, совместно с другими лицами, убийство по меньшей мере 21 мужчины преимущественно из племени фур, проживающего в городе Мукджар и прилежащих районах, хотя эти мужчины не принимали активного участия в боевых действиях, осуществив их доставку под вооруженной охраной к месту казни (статьи 8(2)(с)(i) и 25(3)(а) Статута);

Пункт 28

(Убийство мужчин в городе Мукдjar и прилежащих районах, представляющее собой преступление против человечности)

Приблизительно в марте 2004 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству по меньшей мере 32 мужчин преимущественно из племени фур, проживающих в городе Мукдjar и прилежащих районах (статьи 7(1)(а) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 30

(Убийство мужчин в городе Мукдjar и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно в марте 2004 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству по меньшей мере 32 мужчин преимущественно из племени фур, проживающих в городе Мукдjar и прилежащих районах, хотя эти мужчины не принимали активного участия в боевых действиях (статьи 8(2)(с)(i) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 31

(Убийство мужчин в городе Мукдjar и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно в марте 2004 года **Али Кушайб**, совершил, совместно с другими лицами, убийство по меньшей мере 32 мужчин преимущественно из племени фур, проживающих в городе Мукдjar и прилежащих районах, хотя эти мужчины не принимали активного участия в боевых действиях, осуществив их доставку под вооруженной охраной к месту казни (статьи 8(2)(с)(i) и 25(3)(а) Статута);

Пункт 32

(Нападения на гражданское население в городе Мукдjar и прилежащих районах, представляющие собой военное преступление)

С августа 2003 года по март 2004 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал совершению нападений на гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Мукдjar и прилежащих районах, и на гражданских лиц, не принимавших прямого участия в боевых действиях (статьи 8(2)(е)(i) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 33

(Нападения на гражданское население в городе Мукдjar и прилежащих районах, представляющие собой военное преступление)

С августа 2003 года по март 2004 года **Али Кушайб**, совершил, совместно с другими лицами, нападения на гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Мукдjar и прилежащих районах, и на гражданских лиц, не принимавших прямого участия в боевых действиях (статьи 8(2)(e)(i) и 25(3)(a) Статута);

Пункт 34

(Заключение в тюрьму или жестокое лишение свободы в городе Мукдjar и прилежащих районах, представляющее собой преступление против человечности)

Начиная приблизительно с августа 2003 года, **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал заключению в тюрьму или жестокому лишению физической свободы по меньшей мере 400 гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Мукдjar и прилежащих районах (статьи 7(1)(e) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 35

(Пытки в городе Мукдjar и прилежащих районах, представляющие собой преступление против человечности)

Начиная приблизительно с августа 2003 года, **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал пыткам по меньшей мере 60 гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Мукдjar и прилежащих районах (статья 7(1)(f) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 36

(Разграбления в городе Мукдjar и прилежащих районах, представляющие собой военное преступление)

С августа 2003 года по март 2004 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал разграблению имущества, принадлежащего преимущественно лицам из племени фур, проживающим в городе Мукдjar и прилежащих районах, включая разграбление магазинов, домов и домашнего скота (статьи 8(2)(e)(v) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 38

(Уничтожение имущества в городе Мукдзар и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

С августа 2003 года по март 2004 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал уничтожению имущества, принадлежащего преимущественно лицам из племени фур, проживающим в городе Мукдзар и прилежащих районах, включая поджог жилищ и уничтожение посевов и ферм (статьи 8(2)(e)(xii) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 39

(Преследования в городе Аравала и прилежащих районах, представляющие собой преступление против человечности)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал преследованию лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Аравала и прилежащих районах, посредством убийств, изнасилований, нападений на гражданское население, посягательств на человеческое достоинство, бесчеловечных деяний, грабежей, уничтожения имущества и насильственного перемещения населения (статьи 7(1)(h) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 40

(Убийство гражданских лиц в городе Аравала и прилежащих районах, представляющее собой преступление против человечности)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству по меньшей мере 26 гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Аравала и прилежащих районах (статьи 7(1)(a) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 41

(Убийство гражданских лиц в городе Аравала и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал убийству по меньшей мере 26 гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Аравала и прилежащих районах, хотя эти гражданские лица не принимали активного участия в боевых действиях (статьи 8(2)(c)(i) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 42

(Изнасилования в городе Аравала и прилежащих районах, представляющие собой преступление против человечности)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал изнасилованию по меньшей мере 10 женщин и девушек преимущественно из племени фур, проживающих в городе Аравала и прилежащих районах (статьи 7(1)(g) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 43

(Изнасилования в городе Аравала и прилежащих районах, представляющие собой военное преступление)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал изнасилованию по меньшей мере 10 женщин и девушек преимущественно из племени фур, проживающих в городе Аравала и прилежащих районах (статьи 8(2)(e)(vi) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 44

(Нападения на гражданское население в городе Аравала и прилежащих районах, представляющие собой военное преступление)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал совершению нападений на гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Аравала и прилежащих районах, и на гражданских лиц, не принимавших активного участия в боевых действиях (статьи 8(2)(e)(i) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 45

(Нападения на гражданское население в городе Аравала и прилежащих районах, представляющие собой военное преступление)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, совершил, совместно с другими лицами, нападения на гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Аравала и прилежащих районах, и на гражданских лиц, не принимавших прямого участия в боевых действиях (статьи 8(2)(e)(i) и 25(3)(a) Статута);

Пункт 46

(Посягательство на человеческое достоинство в городе Аравала и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал совершению посягательств на человеческое достоинство по меньшей мере 10 женщин и девушек

преимущественно из племени фур, проживающих в городе Аравала и прилежащих районах (статьи 8(2)(с)(ii) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 47

(Посягательство на человеческое достоинство в городе Аравала и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, совершил, совместно с другими лицами, посягательство на человеческое достоинство по меньшей мере 10 женщин и девушек преимущественно из племени фур, проживающих в городе Аравала и прилежащих районах (статьи 8(2)(с)(ii) и 25(3)(а) Статута);

Пункт 48

(Бесчеловечные акты в Аравале, представляющие собой преступление против человечности)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал причинению сильных страданий или серьезных телесных повреждений или причинению ущерба умственному или физическому здоровью посредством совершения бесчеловечного акты в отношении гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Аравала и прилежащих районах (статьи 7(1)(k) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 49

(Разграбления в городе Аравала и прилежащих районах, представляющие собой военное преступление)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал разграблению имущества, принадлежащего преимущественно лицам из племени фур, проживающим в городе Аравала и прилежащих районах, включая разграбление магазинов, домов и домашнего скота (статьи 8(2)(е)(v) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 50

(Уничтожение имущества в городе Аравала и прилежащих районах, представляющее собой военное преступление)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал уничтожению имущества, принадлежащего преимущественно лицам из племени фур, проживающим в городе Аравала и прилежащих районах, включая уничтожение большей части города Аравала (статьи 8(2)(е)(xii) и 25(3)(d) Статута);

Пункт 51

(Насильственное перемещение из города Аравала, представляющее собой преступление против человечности)

Приблизительно в декабре 2003 года **Али Кушайб**, действуя в составе группы лиц, преследующих общую цель, способствовал насильственному перемещению примерно 7 тысяч гражданских лиц преимущественно из племени фур, проживающих в городе Аравала и прилежащих районах, в результате чего город был заброшен (статьи 7(1)(d) и 25(3)(d) Статута).

СЧИТАЯ, что имеются разумные основания полагать, что арест Али Кушайба представляется необходимым на данном этапе для обеспечения его явки в Суд по смыслу статьи 58(1)(b)(i) и (ii) Статута;

ПО ЭТИМ ПРИЧИНАМ

НАСТОЯЩИМ ВЫДАЕТ:

ОРДЕР НА АРЕСТ Али Мухаммада Али АБД-АЛЬ-РАХМАНА, также известного как **АЛИ КУШАЙБ**, мужчины, которому, по-видимому, около 50 лет, гражданина Судана, отец которого принадлежит к племени тайша (тайча) и мать которого принадлежит к племени дангауи с юга Судана, и который, как считается, является вождем племени и членом НСО; который был «акид аль-огада» (полковником полковников) всего региона Вади Салих в Дарфуре; который, как считается, был одним из старших командиров формирований ополчения/«джанджавид»; который, как считается, в настоящее время арестован суданской полицией согласно ордеру на арест, выданному суданскими властями в апреле 2005 года и исполненному 28 ноября 2006 года; и чье имя также пишется как Али Кошейб, Али Кучиб, Али Мохаммед, Али Кошеб, Кошиб и Али Кошип.

Совершено на английском и французском языках, причем текст на английском языке имеет преимущественную силу.

Судья Акуа Куеньехиа
Председательствующий судья

Судья Клод Жорда

Судья Сильвия Стайнер

Дата: пятница, 27 апреля 2007 года

Гаага, Нидерланды